

Můj svět v kostce

# Leva

office

**EGOE**  
Be In, Go Out

# Leva

office



Introduction / Einleitung / Wstęp

EGOE

Říká se, že na čerstvém vzduchu „to myslí“. A taky víme, že pobyt na slunci nás nabíjí energií. Proč si tedy nestřihnout krátkou poradu právě venku místo vydýchané kanceláře? A co si takhle protáhnout tělo, ale moc se u toho nezapotit? Je libo kávu a při tom počítat ptáky na obloze? Systém Leva je vlastně takový interiér v exteriéru, kancelář v exteriéru. Je to místo pro odpočinek, rychlou poradu, nebo třeba předvedení nejlepšího avokádového sandwiche vašeho kolegy.

EN It is said that we think clearly in the fresh air. And we know that being out in the sun charges up our "human batteries". So why not hold that short meeting outdoors instead of in the stuffy office? And what about having a nice stretch without having to sweat too much? How would you like to enjoy a cup of coffee while just counting the birds in the sky?

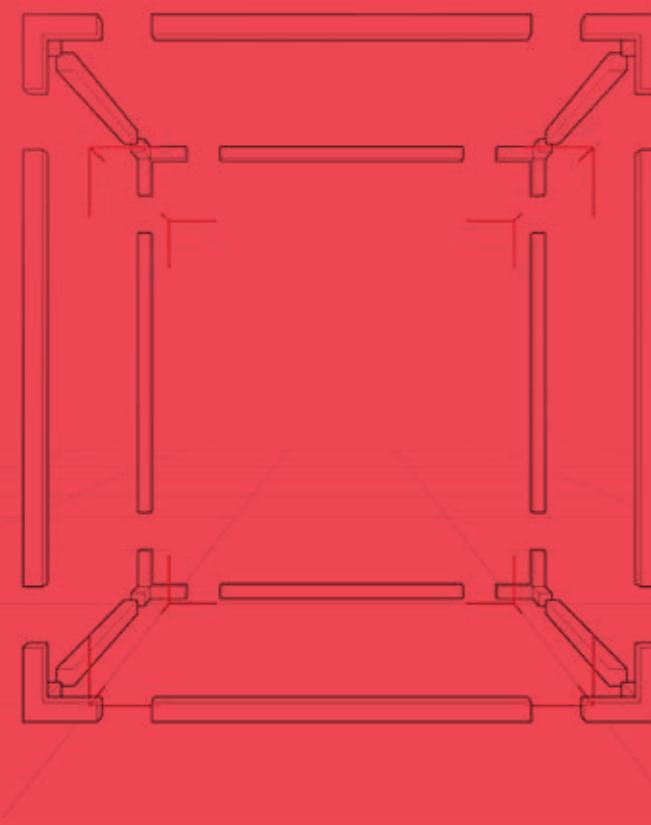
The Leva system is actually a kind of interior in the exterior, an office outdoors. It's a place for relaxation, for a quick meeting, or perhaps a demonstration of your colleague's best avocado sandwich.

DE Man sagt, man braucht „frische Luft für frisches Denken“. Und es ist auch bekannt, dass man in der Sonne Energie tankt. Warum also eine kurze Beratung nicht lieber draußen machen, statt in einem miefigen Büro zu sitzen? Wollen wir den Körper strecken, dabei aber nicht so viel schwitzen? Wie wäre es mit einem Kaffee, dabei in den Himmel schauen und Vögel zählen?

Das Leva-System ist eigentlich so was wie ein Interieur im Exterieur, ein Büro unter freiem Himmel. Es ist ein Ort für Relax, für ein schnelles Meeting oder sogar für Kostprobe des besten Avocado-Toastes Ihres Kollegen.

PL Mów się, że na świeżym powietrzu „ładujemy baterie“. A może by tak zorganizować krótką naradę właśnie na zewnątrz, zamiast w dusznym biurze? A może by się trochę porozciągać, lecz zbytnio się przy tym nie namęczyć? A może masz ochotę na kawę i jednocześnie chcesz liczyć ptaki na niebie? System Leva to właściwie takie wnętrze na zewnątrz, biuro w terenie. To miejsce na odpoczynek, szybką naradę czy na prezentację najlepszej kanapki z awokado twojego kolegi z pracy.

# Nápad



Idea / Idee / Pomysł

Jen čtyři kolmice v prostoru stačí k tomu, aby výrazně zvýšily koeficient jeho útulnosti. A když si takové prostředí ještě nalaďte s pomocí na míru navrženého příslušenství, začíná tahle stavebnice dávat smysl. Emoce v kostce. Modulární systém Leva kombinuje jedinečný zážitek z volného prostoru s domácím zázemím. Můžete si složit kostku podle svých potřeb a ještě více si užít „venkovní sezónu“. Nebo ji dokonce prodloužit. A nečekat přitom na řemeslníky, kteří „už tu pergolu snad přijdou dokončit.“ Chcete se válet na zahradě, hrát si s dětmi, vařit na čerstvém vzduchu. Vést pracovní jednání s pohledem na zelenou louku nebo si jen tak, cestou lesem, odpočinout ve vybavené útulně.

Všechny produkty vyrábíme lokálně v České republice s co největším důrazem na trvalou udržitelnost našich produktů.

EN Just four vertical lines is enough to significantly increase its coziness factor. And as you're still fine-tuning this environment with the help of custom-designed accessories, this "building kit" is starting to make sense. Emotion in a nutshell. The modular Leva system combines a unique free space experience with home furnishing. You can configure the cube according to your needs and enjoy the "outdoor season" even more. Or even extend it. And not wait for the craftsmen who "are about to finish the pergola." You want to lounge in the garden, play with the children, cook in the fresh air. To conduct a work meeting with the backdrop of a green meadow, or just to pause and relax in a cozy shelter while hiking through the woods. We manufacture all our products locally in the Czech Republic with the greatest emphasis on their sustainability.

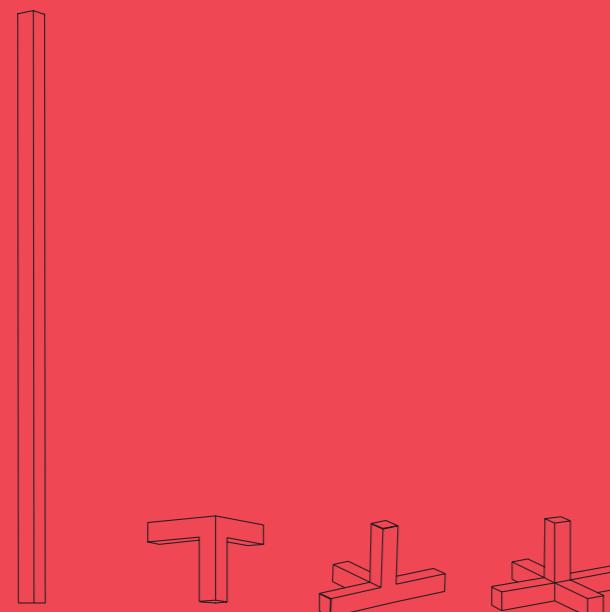
DE Nur vier Senkrechten im Raum genügen, um den Gemütlichkeitskoeffizient deutlich zu steigern. Und wenn man die Umgebung noch mit dem auf Maß entworfenen Zubehör ergänzt, beginnt der ganze Baukasten wirklich Sinn zu machen. Emotionen in der Würfelform. Das modulare System Leva kombiniert das einzigartige Erlebnis des Aufenthalts im Freien mit häuslichem Komfort und kann individuell gestaltet werden. Wir haben nachgedacht, wie wir die „Außensaison“ noch besser genießen können. Oder sie sogar verlängern können. Und dabei nicht auf die Handwerker warten müssen, die „vielleicht schon endlich kommen und die Pergola fertig bauen werden“. Wir wollten in Garten nur so rumliegen, mit Kindern spielen, an der frischen Luft kochen... Mit Blick auf die grüne Wiese Geschäftsverhandlungen führen oder unterwegs im Wald uns einfach in einer ausgestatteten Schutzhütte ausruhen.  
Alle Produkte produzieren wir lokal in Tschechien und legen großen Wert auf die Nachhaltigkeit unserer Produkte.

PL Cztery prostopadłe umieszczone w przestrzeni są warunkiem wystarczającym do tego, by wyraźnie zwiększyć wskaźnik jej przytulności. A potem wystarczy już tylko udoskonalić całość za pomocą akcesoriów zaprojektowanych na miarę potrzeb i od razu cała układanka zaczyna mieć sens. Emocje w kostce. System modułowy Leva łączy w sobie niepowtarzalne uczucie wolnej przestrzeni z ciepłem rodzinnego domu. Możesz sobie złożyć kostkę według swoich potrzeb i jeszcze lepiej wykorzystać „sezon na zewnątrz“. Lub nawet go przedłużyć. I nie czekać na fachowców, którzy „pewnie za niedługo przyjdą dokończyć tę pergolę“. Chcielibyśmy wylegiwać się w ogrodzie, bawić z dziećmi, gotować na świeżym powietrzu. Prowadzić spotkania firmowe z widokiem na zieloną ląkę albo tak po prostu, idąc przez las, odpocząć w wyposażonej kryjówce. Wszystkie produkty powstają lokalnie w Czechach, z jak największym naciskiem kładzionym na trwałość naszych wyrobów.



# Detaily

v kostce



Details in a nutshell / Details im Kubus / Szczegóły w pigułce

Základní kostka modulárního systému je k dispozici ve dvojím provedení:

Dřevo — sibiřský modrín

Kov — konstrukční ocel

Instalaci systému lze řešit kotvením či volným položením na připravenou plochu. Umístění a následnou instalaci doporučujeme předem řešit s obchodním zástupcem Egoé.

#### DE Details im Kubus

Der Basiskubus des Modularsystems steht in zwei verschiedenen Ausführungen zur Verfügung:  
Holz — sibirische Lärche  
Metall — Konstruktionsstahl

#### EN Details in a nutshell

The basic cube of the modular system is available in two versions:  
Wood — Siberian larch  
Metal — structural steel

Installation involves anchoring or unanchored positioning on a prepared surface. We recommend first consulting with an Egoé sales representative regarding placement and subsequent installation.

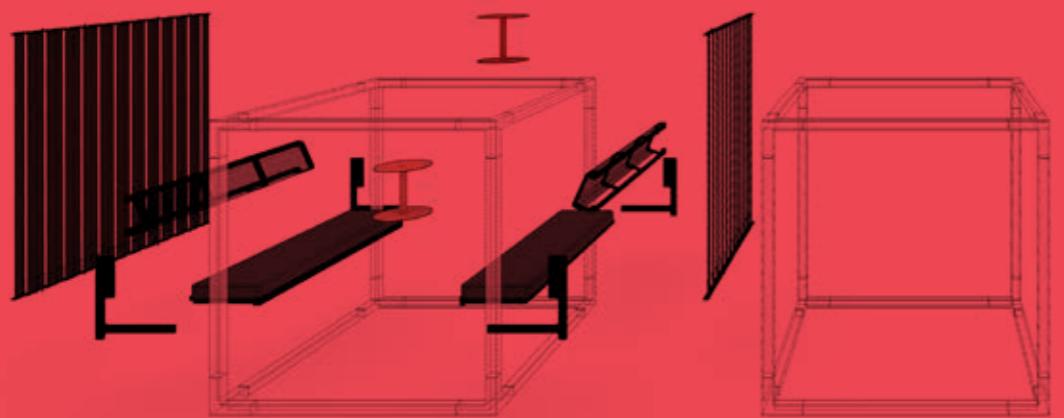
#### PL Szczegóły w pigułce

Podstawowa kostka systemu modułowego Leva dostępna jest w wersji drewniano-metalowej:  
Drewno — modrzew syberyjski  
Metal — stal konstrukcyjna

Die Installation des Systems erfolgt durch Verankern oder bloßes Aufstellen auf die vorbereitete Fläche. Es ist sehr zu empfehlen, die Platzierung und nachfolgende Installation im Voraus mit einem Handelsvertreter aus Egoé zu besprechen.

System Leva można instalować przy pomocy kotew lub swobodnie rozłożyć na przygotowane podłożę. Umiejscowienie, a następnie zamontowanie polecamy uprzednio skonsultować z przedstawicielem handlowym Egoé.

# Materiál konstrukce



Construction material / Material der Konstruktion / Materiał konstrukcji

## Sibiřský modřín

Sibiřský modřín patří mezi trvanlivější druhy jehličnatého dřeva. Je polotvrdé a pevné s vyšší přirozenou sukositostí. To vytváří, pro modřín, typickou kresbu a barevnost od světlejších nažloutlých tónů až po červenohnědé.

Přirozená odolnost dřeva vyplývá z pomalého růstu v prostředí sibiřských lesů, vysokého obsahu pryskyřice a konzervantů, které jsou odpudivé pro hmyz i dřevokazné houby. Dřevo navíc prochází sušárenskou komorou, což zaručuje rozměrovou stabilitu.

Jako každé dřevo, i modřín přirozeně stárne, a získává tak krásnou šedostříbrnou patinu.

## Prvky z konstrukční oceli

Všechny ocelové díly jsou proti korozi povrchově upraveny zinkem a vypáleny polyesterovou práškovou barvou. Kombinace těchto technologií vykazuje synergický efekt pro násobně delší životnost.

### EN Siberian larch

Siberian larch is one of the more durable types of coniferous wood. It is both semi-rigid and hard, with a higher number of natural knots. This creates the larch's typical pattern and coloring, from yellowish lighter tones to reddish-brown tones. The natural resistance of the wood is the result of the harsh, slow-growth environment of Siberian forests and its high content of resin and preservatives that repel insects and wood-decaying fungi. The timber additionally passes through a drying chamber, thus guaranteeing its dimensional stability.

As with all timber, larch naturally ages, and acquires a beautiful, silvery-gray patina.

### Structural steel elements

All steel parts are galvanized against corrosion and are given a heat-cured, polyester powder coating. Combining these technologies provides a synergistic effect for far longer service life.

### DE Sibirische Lärche

Sibirische Lärche gehört zu den beständigeren Nadelhölzern. Das Holz ist mittelhart und dauerhaft, mit höherer natürlicher Astigkeit. Dies bildet für die Lärche ihre typische Maserung und Farbigkeit, die von helleren gelblichen Tönen bis zu rötlichbraunen reichen. Die natürliche Widerstandsfähigkeit der Lärche ergibt sich aus ihrem langen Wachsen im Klima der sibirischen Wälder, aus hohem Harzanteil und Konservierungsstoffen, die auf Schädlinge und holzzerstörende Pilze abstoßend wirken. Das Holz wird auch noch in einer Trockenkammer getrocknet, was seine Maßstabilität gewährleistet. Wie jedes Holz altert auch die Lärche auf natürliche Weise und nimmt dadurch ihre herrliche grausilberne Patine an.

### Elemente aus Konstruktionsstahl

Alle Stahlteile werden gegen Korrosion verzinkt und mit Polyester-Staubfarbe thermisch bespritzt. Die Kombination von beiden Technologien weist einen höheren synergischen Effekt für mehrmals längere Nutzungsdauer auf.

### PL Modrzew syberyjski

Modrzew syberyjski to jeden z najtrwalszych gatunków drzew iglastych. Jest ono półwarde i sztywne, z wyższą naturalną sekowatością, co tworzy, dla modrzewiu typowy wzór i kolor od jaśniejszych, żółtawych odcieni, aż po czerwonobrązowe. Naturalna wytrzymałość drewna wynika z powolnego wzrostu w środowisku lasów syberyjskich o wysokiej zawartości żywicy i konserwantów, które są odporne na robaki i grzyby, deformujące drewno. Ponadto drewno suszone jest w specjalnej komorze, co gwarantuje stabilność wymiaru. Jak każde drewno, również modrzew, w naturalny sposób starzeje się i dzięki temu jego powierzchnię pokrywa piękna, szarosrebrna patyna. Elementy ze stali konstrukcyjnej

Wszystkie elementy stalowe pokryte są antykorozyjnym cynkiem i zostały pomalowane proszkowo farbą poliestrową. Połączenie tych technologii daje efekt synergii dla znacznie dłuższej żywotności.

# 3



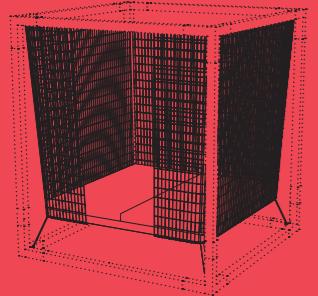
EGOE

## Houpací postel

Základem posteče je kvalitní matrace vyrobená z materiálu Dryfeel, pěny s otevřenou strukturou buněk. To znamená, že se voda při kontaktu s matrací nedrží na jejím povrchu, případně uvnitř matrace, ale proteče jí skrz. Díky tomu se na jejím povrchu, stejně jako uvnitř, udržuje suché prostředí. Matrace je tak odolnější nežádoucím bakteriím a zůstává déle tvarově stabilní.

K čalounění využíváme UV stabilní potahový materiál pro IN/OUT koncept. To znamená, že je látka na dotek velmi příjemná, s vysokým komfortem sezení, zároveň však splňuje přísná kritéria pro použití ve venkovních prostorách.

Houpací postel je navíc opatřena boční sítí v černé či bílé barvě.



### EN Rocking bed

The basis of the bed features a high-quality mattress made from Dryfeel material and foam with an open cell structure. This means that water coming in contact with the mattress does not adhere to the surface or within the mattress, but rather flows right through it. Thanks to this, the surface and interior stay dry. The mattress is thus more resistant to undesirable bacteria and keeps its dimensional stability longer.

For the upholstery, we use a UV-stable covering material for the IN/OUT concept. This means that the fabric is amazingly comfortable to the touch, with high seating comfort, but it also meets the strict criteria for outdoor use.

Moreover, the rocking bed features either black or white side netting.

### DE Hängebett

Die Basis des Bettes bildet eine hochwertige Matratze, hergestellt aus dem Material Dryfeel, einem Schaum mit offener Zellenstruktur. Das heißt, dass Wasser im Kontakt mit der Matratze nicht auf ihrer Oberfläche haftet, sondern durch sie durchfließt. Dank dessen wird sowohl ihre Oberfläche als auch das Innere in Trockenheit erhalten. Die Matratze ist somit gegen unerwünschte Bakterien beständiger und bleibt länger formstabil. Als Polsterstoff benutzen wir ein gegen UV-Strahlung beständiges Material für IN/OUT Konzept. Das bedeutet, dass sich der Stoff sehr angenehm anfühlt, ein hohes Sitzkomfort bietet und zugleich sehr strenge Kriterien für Außenutzung erfüllt. Das Hängebett ist noch dazu mit einem Seitennetz in Schwarz oder Weiß ausgestattet.

### PL Łóżko bujane

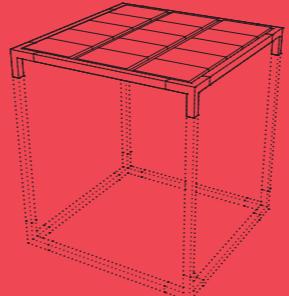
Podstawą łóżka jest bardzo dobrej jakości materac, wykonany z materiału Dryfeel, czyli z pianki z otwartymi porami. To oznacza, że woda, przy kontakcie z materacem nie zatrzymuje się na jego powierzchni ani wewnątrz materaca, lecz jest wyprowadzana na zewnątrz. Dzięki temu zarówno na powierzchni, jak i wewnątrz materac pozostaje suchy. Materac jest tym samym bardziej odporny na nieuchciane bakterie i dugo utrzymuje swój kształt. Jeśli chodzi o materiał tapicerski materaca, wykorzystujemy stabilny materiał obiciowy z ochroną UV, dedykowany dla koncepcji IN/OUT. To znaczy, że materiał jest bardzo przyjemny w dotyku, zapewnia wysoki komfort siedzenia, jednocześnie spełniając surowe wymogi, które umożliwiają jego wykorzystywanie w przestrzeniach na zewnątrz. Ponadto łóżko bujane jest po bokach wyposażone w siatkę w kolorze czarnym lub białym.

## Střechy

Zastřešení Levy nabízíme ve třech provedeních:

### „Zelená“ střecha

Naše nejoblíbenější zastřešení. Patří mezi zelenou infrastrukturu, tedy prvky, jež se snaží o větší harmonii měst a přírody. Střešní biotop má mnoho výhod pro prostředí, ve kterém je umístěn. Přirozeně produkuje kyslík, zadržuje oxid uhličitý a dešťovou vodu, snižuje znečištění ovzduší, pomáhá snižovat okolní teplotu v parných létech a mnoho dalších. Střechu dodáváme osázenou vytrvalými, mrazuvzdornými a adaptabilními rostlinami. Kdo nebo co se vám v ní uhnízdí, už záleží na samotné přírodě.



### EN Roofs

We offer Leva roofing in three versions:  
  
"Green" roof  
Our favorite roofing. It falls into the category of green infrastructure, i.e., elements seeking to provide enhanced natural harmony between cities and nature. The roof habitat has many advantages for the environment in which it is located. It naturally produces oxygen, retains carbon dioxide and rainwater, reduces air pollution, helps reduce the ambient temperature in hot summers and much more. We supply the roof with perennial, frost-resistant and adaptable plants. What might eventually nest in it depends on nature itself.

### DE Dachtypen

Die Überdachung von Leva bieten wir in drei verschiedenen Ausführungen an:

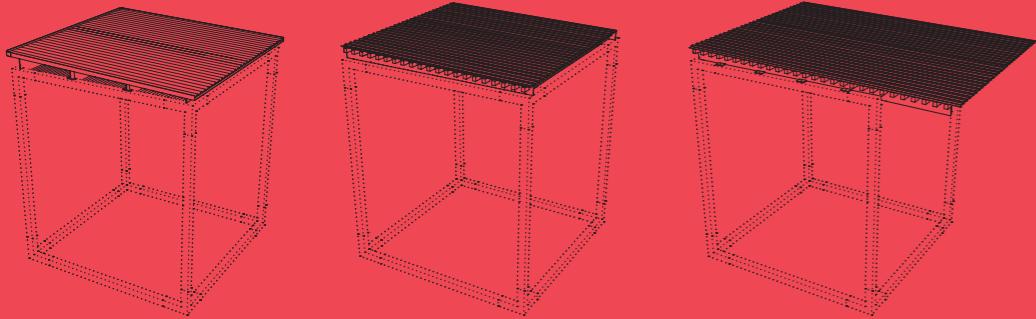
**Grünes Dach**  
Unser Lieblingsdachtyp. Es gehört zu der grünen Infrastruktur, also zu den Elementen, die sich um größere Harmonie zwischen Stadt und Natur bemühen. Das Dachbiotop bietet viele Vorteile für die Umgebung, in der es errichtet ist. Auf natürliche Weise produziert es den Sauerstoff, fängt Regenwasser und Kohlendioxid auf, vermindert die Luftverschmutzung, hilft im heißen Sommer bei Temperatursenkung in seiner Umgebung und viele andere. Wir liefern das Dach bepflanzt mit frostbeständigem und anpassungsfähigem Staudengewächs. Wer oder was sich dort einnistet, das hängt schon von der Natur ab.

**PL Zadaszenia**  
Zadaszenie Levy oferujemy w trzech wariantach kolorystycznych:

**„Zielony“ dach**  
Nasze ulubione zadaszenie. Pasuje do zielonej infrastruktury, a więc do elementów, które dbają o jak największą harmonię miast i przyrody. Biotop na dachu to bardzo wiele zalet dla środowiska, w którym zostanie umieszczony. Naturalnie produkuje tlen, zatrzymuje dwutlenek węgla i wodę deszczową, obniża zanieczyszczenie powietrza, oraz pomaga zmniejszać temperaturę otoczenia podczas upalnego lata oraz daje wiele innych korzyści. Dach dostarczamy z nasadzeniem wytrzymały, mrozoodpornych i łatwo adoptujących się roślin. Kto lub co w nim uwieje swoje gniazdo – zależy już tylko od samej natury.

## Pevná střecha

Je vyrobena z kvalitního trapézového polykarbonátu s UV filtrem a dřevěného laťového podhledu z modřínu. Materiál vyniká mimořádnou odolností i v nepříznivých klimatických podmínkách. Střecha má dostatečnou světelnou propustnost a zároveň poskytuje příjemný polostín. Lze ji kombinovat s různými bočními díly a doplňky.



### EN Fixed roof

This roof is crafted from high-quality, corrugated polycarbonate with UV filter and a wooden slatted ceiling made of larch timber. The material's excellence lies in its extraordinary resistance even under adverse climatic conditions. The roof has sufficient light transmission while providing pleasant partial shade. It can be combined with any side sections and accessories.

### DE Festes Dach

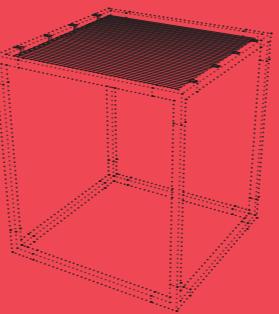
Es ist aus hochwertigen Lichtplatten aus Polycarbonat Trapezprofil mit UV-Schutz hergestellt und aus Lamellendach aus Lärchenholz. Das Material zeichnet sich durch seine außerordentlich starke Beständigkeit auch in ungünstigen Wetterbedingungen aus. Das Dach lässt genügend Licht durch, bietet aber zugleich einen angenehmen Halbschatten. Man kann das Dach mit beliebigen Seitenteilen und Ergänzungen kombinieren.

### PL Dach sztywny

Jest wykonany z wysokiej jakości poliwęglanowych płyt trapezowych z filtrem UV i drewnianych kasetonów z modrzewiu. Zastosowany materiał wykazuje nadzwyczajną wytrzymałość nawet w niekorzystnych warunkach klimatycznych. Dach ma wystarczającą przepuszczalność światła i jednocześnie zapewnia przyjemny półcień. Można go łączyć z dowolnymi elementami bocznymi i akcesoriami uzupełniającymi.

## Laťový podhled

Laťový podhled vytváří příjemný polostín a zároveň váš pohled necházá stále v kontaktu s oblohou.



### EN Slatted ceiling

The slatted ceiling creates pleasant partial shade, while keeping your view in contact with the sky.

### DE Lamellendach

Das Lamellendach spendet angenehmen Halbschatten und gleichzeitig lässt ihren Blick immer im Kontakt mit dem Himmel.

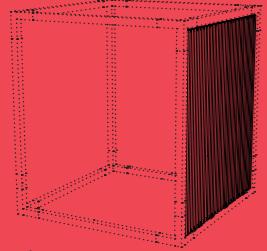
PL Dach lamelowy  
Dach lamelowy stwarza przyjemny półcień jednocześnie umożliwiając ci kontakt z niebem.



## Boční stěny

### Laťová stěna

Boční stěna vyrobená z modřínových latí poskytuje uzavření kostky při zachování optické vzdušnosti. Současně chrání před přímým sluncem a částečně i větrem.



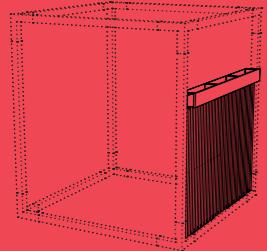
EN Side walls  
Slat wall  
The side wall made of larch slats provides closure of the cube while maintaining optical airiness. It also protects from direct sunlight and partially from the wind.

DE Seitenwände  
Lamellenwand  
Diese Seitenwand aus Lärchendielen schließt den Kubus seitlich, bewahrt aber gleichzeitig ihre luftige Transparenz. Zugleich schützt sie vor direkter Sonne und teilweise auch vor dem Wind.

PL Ściany boczne  
Ściana lamelowa  
Ściana boczna została wykonana z listew modrzewiu i gwarantuje zamknięcie kostki, przy zachowaniu optycznej przestrzeni. Jednocześnie chroni przed bezpośrednim słońcem, a częściowo również osłania od wiatru.

### Laťová stěna s květináči

Stěna je do dvou třetin výšky modulu tvořena pevnými modřínovými latěmi, které jsou osazeny ocelovým květináčem v délce stěny. Ten může být opláštěn dřevem nebo plechem. Při volbě plechového opláštění si navíc můžete vybrat z několika barevných variant dokončení povrchovým lakem.



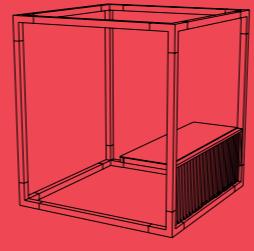
EN Slat wall with planter  
The wall is two-thirds the height of the module, formed of solid larch slats, which are fitted with steel planters across the wall length. It can be clad with wood or sheet metal. When selecting sheet metal cladding, you can also choose from several color variants, finished with a topcoat.

DE Lamellenwand mit Blumenkästen  
Die Wand wird zu zwei Dritteln der Modulhöhe durch feste Lärchenholzlatten gebildet, an denen Stahlblumenkästen entlang der ganzen Wandlänge angebracht sind. Die Blumenkästen können entweder mit Holz oder Blech verkleidet werden. Bei der Blechverkleidung kann sich der Kunde für eine von mehreren farblichen Varianten der Oberflächenlackierung entscheiden.

PL Ściana lamelowa z doniczkami  
Ścianka stanowiąca dwie trzecie wysokości modułu zbudowana jest z masywnych listew modrzewiowych, uzupełnionych stalową doniczką na całej długości ścianki. Ta może zostać obudowana okładziną drewnianą lub blaszaną. Okładzina z blachy umożliwia dodatkowo wybór z kilku wersji kolorystycznych powłoki lakierniczej.

## Laťová stěna se stolkem

Stěna je tvořena pevnými modřínovými latěmi, na kterých je posazen stůl. Stěnu nabízíme ve dvou výškových variantách. Záleží tedy pouze na vás, jestli preferujete stěnu s nižším psacím stolem, nebo stěnu s barovým stolem. Garantujeme, že u obou se vám bude pracovat tak nějak lehčeji.



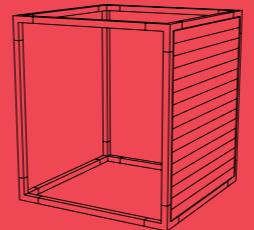
EN Slat wall with table  
The wall is formed of solid larch slats on which the table sits. The wall is available in two height variants. It's up to you whether you prefer a wall with a lower writing desk or one with a table at bar height. We guarantee that your work will go somewhat easier with either.

DE Lamellenwand mit Tisch  
Die Wand wird durch feste Lärchenholzlatten gebildet, an denen der Tisch angebracht ist. Die Wand bieten wir in zwei höhenverstellbaren Varianten an. Es liegt nur an Ihrem Geschmack, ob Sie sich für die Wand mit dem niedrigeren Schreibtisch oder mit der Bartheke entscheiden. Bei beiden Varianten können wir jedoch garantieren, dass die Arbeit leichter von der Hand gehen wird.

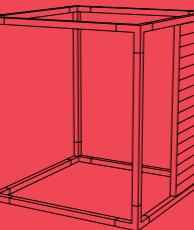
PL Ściana lamelowa ze stołem  
Ścianka zbudowana jest z masywnych listew modrzewiowych, do których przymocowany jest stół. Ściankę oferujemy w dwóch wysokościach. Tylko od Ciebie zależy, czy preferujesz ściankę z niższym stołem – biurkiem, czy też ściankę ze stolikiem barowym. Gwarantujemy, że przy obu będzie ci się pracować jakoś łatwiej.

### Stěna se zvukovou izolací

V případě že si k sobě sestavíte více kostek s různým zaměřením – například „posilovnu“ vedle jednací místnosti, a nebudete chtít být při jednání rušeni, doporučujeme okolní stěny opatřit zvukovou izolací.



EN Sound-insulated wall  
If you assemble together multiple cubes each having a different focus - such as a "gym" next to a meeting room, and you do not want to be disturbed during a meeting, we recommend providing surrounding walls with sound insulation.

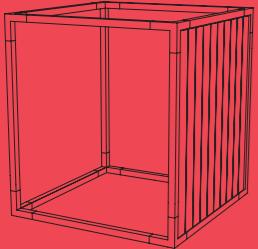


DE Wand mit Schallschutz  
Falls Sie mehrere Leva-Kuben mit unterschiedlichen Zwecken aneinanderstellen, z.B. Fitnessraum neben den Konferenzraum, und bei Verhandlungen nicht gestört werden wollen, empfehlen wir an die anliegenden Wände die Schalldämmung anzubringen.

PL Ściana z izolacją akustyczną  
Jeśli zestawisz ze sobą więcej kostek z różnymi funkcjami – na przykład „siłownię“ obok sali konferencyjnej i nie będziesz chciał, żeby ci przeszkadzano podczas zebrania – polecamy wyposażyć ściany okalające w izolację dźwięku.

## Stěna z popruhů

Tento typ stěny má snad nejblíže k venkovním aktivitám, které se prolínají celým Egoé a odkazuje tak ke stylu kempování. Lana, kolíky, popruhy. Právě popruhy jsou zajímavou alternativou dělení prostoru mezi jednotlivými kostkami, případně uzavřením vnějších stěn. Popruhy jsou vyrobeny z polyesteru.



### EN Strap wall

This type of wall has perhaps the most in common with outdoor activities found throughout the Egoé line, i.e., reflecting the style of the outdoors and camping. Ropes, pins, straps. These straps make for an interesting alternative for dividing up the space between individual cubes, or possibly closure of the outer walls. The straps are made of polyester.

### DE Seitenwand aus Gurten

Dieser Wandtyp erinnert am meisten an die Outdoor-Aktivitäten, die durch das ganze Egoé Konzept durchdringen und auf seinen Camping-Stil hinweist. Seile, Pflöcke, Gurte. Gerade die Gurte sind eine interessante Alternative zu der Raumbereichszwischen den einzelnen Kuben, eventuell zum Schließen der Außenwände. Die Gurte sind aus Polyester hergestellt.

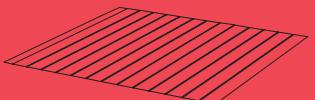
### PL Ściana z taśm

Temu typowi ściany chyba najbliższe do aktywności na świeżym powietrzu, które przewinają przez wszystkie produkty Egoé i tym samym nawiązuje do stylu biwakowania. Liny, kołki, taśmy. Właśnie taśmy są ciekawą alternatywą dzielenia przestrzeni między poszczególnymi kostkami, ewentualnie mogą zamknieć ściany zewnętrzne. Taśmy wyprodukowane z poliestru.

## Podlaha

Stejně jako konstrukce i podlaha je vyrobena z modřínových desek. Mezery mezi nimi umožňují, aby tento přírodní materiál mohl dýchat, a také aby se na podlaze nedržela voda.

Alternativně může být opatřena měkkou vrstvou z drti z recyklovaných pneumatik.



### EN Floor

Like the structure itself, the floor is made of larch boards. The gaps between them allow this natural material to breathe and water to drain away. It could also be supplied alternatively with an applied soft layer of rubber mulch made from recycled tires.

### DE Fußboden

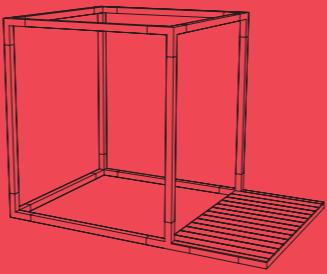
Sowohl die Konstruktion als auch der Boden ist aus Lärchenholz hergestellt. Die Lücken zwischen den Dielen machen den Fußboden atmungsaktiv und helfen zum Abführen von Regenwasser. Alternativ kann er um eine weiche Schicht aus recycelten Autoreifen ergänzt werden.

### PL Podłoga

Podobnie jak konstrukcję, również podłogę wykonano z desek modrzewiowych. Przerwy między deskami umożliwiają oddychanie temu naturalnemu materiałowi, jak również odprowadzanie wody z podłogi. Na życzenie klienta, podłoga może zostać pokryta miękką warstwą z granulatu, pozyskiwanego z opon po recyklingu.

## Dopadová plocha

Dopadovou plochu doporučujeme zvolit zejména v případě, že si pro svoji Leva kostku zvolíte lezeckou stěnu. Dopadová plocha dobrě tlumí nárazy a je vyrobena z recyklátu z použitých pneumatik.



### DE Fallschutzmatte

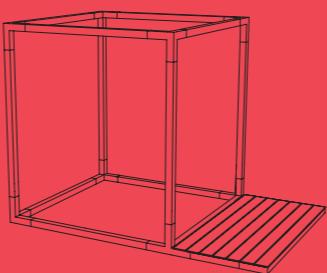
Die Fallschutzmatte empfehlen wir vor allem in dem Fall, wenn Sie für Ihr Leva Modul die Kletterwand wählen. Die Fallschutzmatte dämpft sehr gut einen eventuellen Sturz und ist aus recycelten gebrauchten Autoreifen hergestellt.

### PL Gumowa nawierzchnia

Gumową nawierzchnię polecamy wybrać szczególnie wtedy, gdy do swojej kostki Leva wybierzesz ścianę wspinaczkową. Gumowa nawierzchnia dobrze tłumii uderzenia i jest wyprodukowana z recyklatów, pozyskanych ze zużytych opon.

## Leva veranda

Veranda zvětšuje prostor vašich modulů. Můžete na ni umístit grill nebo odložit obuv. A co si budeme povídат, prostě i dobře vypadá. Je vyrobena, stejně jako podlaha, z desek ze sibiřského modřínu.



### DE Leva Veranda

Die Veranda vergrößert den Raum Ihrer Module. Man kann hier den Grill hinstellen oder die Schuhe abstellen. Und ehrlich gesagt, es sieht einfach auch besser aus. Sie ist genauso wie der Fußboden auch aus Lärchendielen hergestellt.

PL Leva veranda

Veranda zwiększa przestrzeń Twoich modułów. Możesz na niej umieścić grill lub odłożyć buty. I – co tu dużo mówić - po prostu bardzo dobrze wygląda. Została wykonana, podobnie jak podłoga, z desek modrzewiu syberyjskiego.

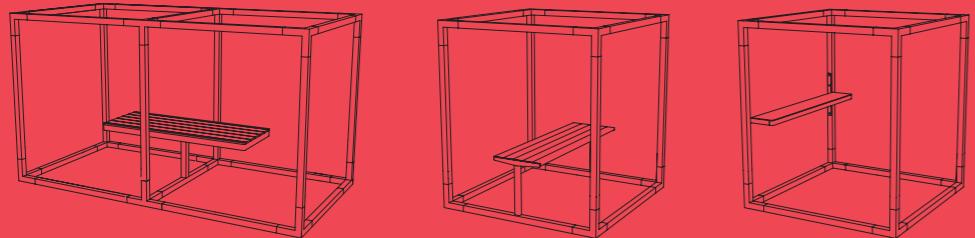


## Integrovaný stůl

Integrovaný stůl se stane vaším oblíbeným místem pro práci, či pro setkání u kávy. Je navržen tak, že propořčně přesně reaguje na kompaktní velikost jednotlivých kostek. Ať už jej použijete v samostatné kostce či ve spojení dvou. Deska stolu je dřevěná nebo v provedení s HPL.

Nabízíme tři typy stolů:

- a) Stůl na centrální podnoži umístěný uprostřed dvou kostek ve dvou výškových variantách.
- b) Stůl s postranními nohami.
- c) Stůl připevněný konzolami ke konstrukci kostky.



### EN Integrated table

The integrated table will become your favorite place for working or enjoying a nice coffee with someone. It is designed to react proportionally and precisely to the compact size of individual cubes, whether you use it in just one separate cube or in a combination of two. The tabletop is wooden or in a design using HPL.

We offer three types of tables:  
a) Table on the central column positioned between two cubes in two height variants. b) Table with side legs. c) Table attached by brackets to the cube structure.

### DE Integrierter Tisch

Der integrierte Tisch wird zu Ihrem Lieblingsort, sei es für die Arbeit oder einen gemütlichen Kaffeegenuss. Er wurde so entworfen und optimiert, dass seine Maße genau an die Kompaktgröße der einzelnen Elemente angepasst sind. Egal ob in einem Element oder in zwei verbundenen. Die Tischplatte ist entweder aus Holz oder mit HPL-Platte.

Der Tisch ist in drei Varianten erhältlich: a) Tisch mit Mittelfuß-Gestell, platziert inmitten von zwei Elementen, in zwei höhenverstellbaren Varianten.  
b) Tisch mit Seitenfüßen.  
c) Tisch, der zur Konstruktion des Kubus mittels Konsolen befestigt ist.

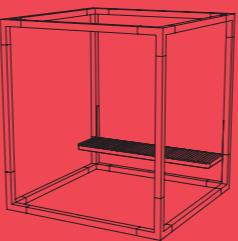
### PL Zintegrowany stôl

Zintegrowany stôl stanie się Twoim ulubionym miejscem pracy lub spotkań przy kawie. Został on zaprojektowany w sposób, który, pod względem proporcji, dokładnie odzwierciedla kompaktowe wymiary poszczególnych kostek. Niezależnie od tego, czy jest on zastosowany w pojedynczej kostce, czy w zestawie dwóch. Blat stołu wykonany jest z drewna albo z płyt HPL. Oferujemy trzy rodzaje stołów: a) Stół na centralnej podstawce umieszczony pośrodku dwóch kostek w dwóch wariantach wysokości; b) Stół z bocznymi nogami; c) Stół przymocowany do konstrukcji kostki za pomocą konsoli.

## Integrovaná lavice

Komfortní systém lavic je navržen a optimalizován tak, že propořčně reaguje na kompaktní velikost jednotlivých kostek, a co nejefektivněji tak využívá daný prostor.

Uvnitř lavic je použita PUR pěna pro venkovní použití, jako čalounění jsou zvoleny kvalitní potahové materiály s UV ochranou a vysokou otěruvzdorností.



### DE Integrierte Sitzbank

Ein komfortables Banksystem wurde so entworfen und optimiert, dass seine Maße genau an die Kompaktgröße der einzelnen Kuben angepasst sind und das Modul möglichst effektiv den gegebenen Raum ausnutzt. Für die Polsterbank wird drinnen PUR-Schaumstoff für Outdoor-Nutzung verwendet, zur Polsterung werden hochwertige Polsterstoffe mit UV-Schutz und mit hoher Scheuerbeständigkeit ausgewählt.

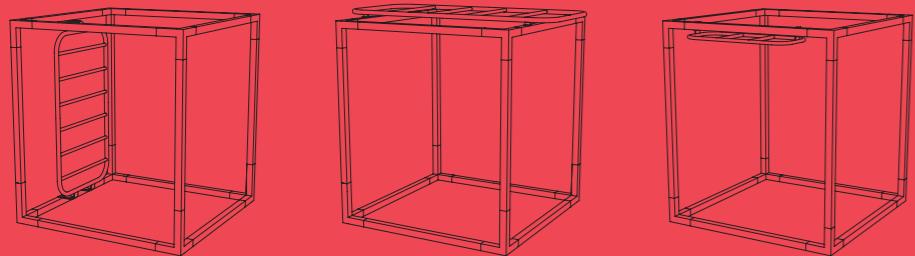
### PL Zintegrowana ława

Komfortowy system ław został zaprojektowany i zoptymalizowany tak, że proporcjonalnie reaguje na kompaktową wielkość poszczególnych kostek, by jak najefektywniej wykorzystywać daną przestrzeń. Wewnątrz ław wykorzystano pianę PUR przeznaczoną do użytku zewnętrznego, jako materiał obiciowy wybrano dobrej jakości materiały oklejzinowe z ochroną UV i wysoką odpornością na ścieranie.

## Žebřiny na cvičení

Posílit svaly nebo se jen tak protáhnout? Žebřiny nás provází už od školních let, a proto je i Leva prostě musí mít. Ocelové žebřiny se skládají ze dvou částí. Svislá část je připevněná ke stěně a horní, vodorovná část je uchycena ke konstrukci kostky. Záleží jen na vás, jestli si pořídíte obě nebo jen jednu její část.

Pod žebřinami může být umístěna dopadová plocha z recyklovaných pneumatik, takže si můžete být jisti, že při seskoku do telemarku budete oceněni nejvyšší známkou.



**EN Ladders**  
Strengthen muscles or just stretch out? Ladders have been with us since our school days, so Leva simply must have them. A landing space is positioned under the ladder, made from recycled tires, so you can be sure that when you jump into the telemark, you will receive the highest mark.

**DE Sprossenwand**  
Muskeln stärken oder sich einfach nur strecken? Die Sprossenwand kennen wir schon seit der Schulzeit, deshalb muss sie auch Leva haben. Unter der Sprossenwand liegt eine Fallschutzmatte, also können Sie sicher sein, dass Ihre Telemarklandung mit der Höchstnote bewertet wird.

**PL Drabinki**  
Wzmocnić mięśnie czy tylko się porozciągać? Drabinki towarzyszą nam od szkolnych lat, dlatego po prostu musiały być w Levie. Pod drabinkami umieszczona jest gumowa nawierzchnia z pochodzących z recyklingu opon, więc możesz być pewien, że podczas lądowania telemarkiem, otrzymasz najwyższą notę.

## Květináč

Ocelový květináč má po bocích odtokové otvory pro přebytečnou vodu. Je uzpůsoben pro tři 60 cm široké truhlíky. Další místo pro pěstování bylinek? Vizuálně velmi příjemnou variantou je pak květináč s dřevěným opláštěním.



**DE Blumenkasten**  
Der Pflanzkasten aus Stahl hat seitliche Ablauflöcher für überschüssiges Wasser. Seine Größe ist für drei 60cm lange Blumenkästen beschaffen. Ein weiterer Platz, wo man Kräuter anbauen kann?  
Eine visuell noch angenehmere Variante ist ein Pflanzkasten mit Holz-Schichtstoffplatte.

**PL Donica**  
Stalowa donica posiada po bokach otwory odpływowe nadmiaru wody. Jest dostosowana dla trzech, szerokich na 60 cm korytek na rośliny. Czyżby kolejne miejsce do hodowania roślin?  
Bardzo przyjemnym wizualnie wariantem jest również donica z osłoną drewnianą.



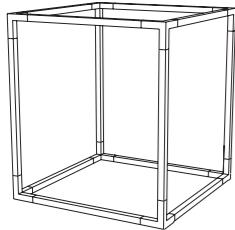
# Leva

## office

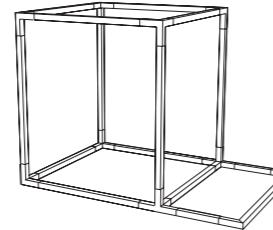
Základní kostka modulárního systému je k dipozici ve dvojím materiálovém provedení. V názvu je možnost volby barevně odlišena:

- dřevo / wood / Holz / drewno
- kov / metal / Metall / metal

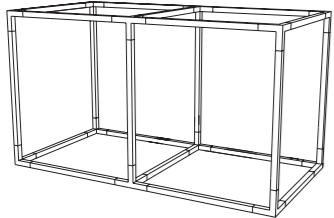
Instalaci systému Leva lze řešit kotvením či volným položením na připravenou plochu.



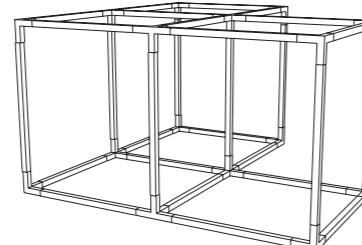
**LEV110 / LEVM110** Leva – jeden modul 2165 × 2165 × 2400 mm  
Leva – single cube / Leva – ein Modul / Leva – jeden moduł



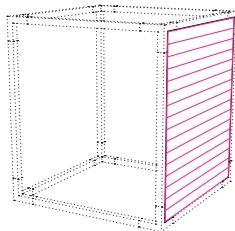
**LEV111 / LEVM111** Leva – jeden modul + veranda 2165 × 3250 × 2400 mm  
Leva – single cube + veranda / Leva – ein Modul + Veranda/  
Leva – jeden moduł + veranda



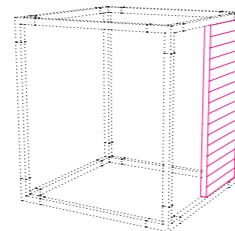
**LEV120 / LEVM120** Leva – dva moduly 2165 × 4250 × 2400 mm  
Leva – double cube / Leva – zwei Module / Leva – dwa moduły



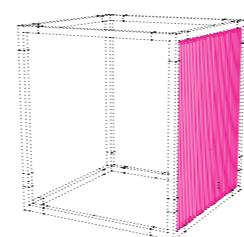
**LEV125 / LEVM125** Leva – tři moduly 4250 × 4250 × 2400 mm  
Leva – triple cube / Leva – drei Module / Leva – trzy moduły



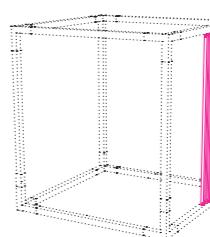
**LEV441** stěna se zvukovou izolací 2240 × 2000 × 80 mm  
sound-insulated wall / Wand mit Schallschutz / ściana z izolacją akustyczną



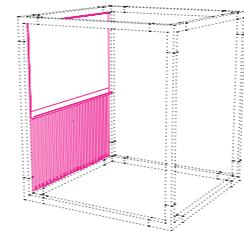
**LEV442** stěna se zvukovou izolací – 1/2 2240 × 1000 × 80 mm  
sound-insulated wall – 1/2 / Wand mit Schallschutz 1/2 /  
ściana z izolacją akustyczną 1/2



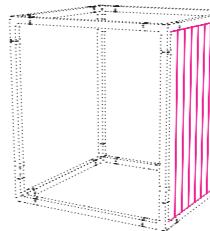
**LEV460** laťová stěna 2240 × 2000 × 35 mm  
slat wall / Lamellenwand / ściana lamelowa



**LEV465** laťová stěna – 1/2 2240 × 1000 × 35 mm  
slat wall – 1/2 / Lamellenwand – 1/2 / ściana lamelowa – 1/2



**LEV466** laťová stěna s integrovanou mazací tabulí – 1/2 2240 × 2000 × 35 mm  
slat wall with integrated whiteboard – 1/2 / lamellenwand mit integriertem  
Whiteboard – 1/2 / ściana lamelowa ze zintegrowaną tablicą – 1/2



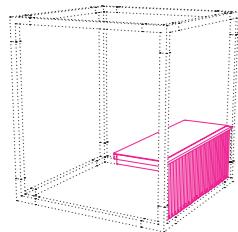
**LEV470** stěna z popruhů 2240 × 2000 × 30 mm  
strap wall / Seitenwand aus Gurten / ściana z taśm

DE Das Basiselement des Systems Leva ist in zwei Materialausführungen erhältlich. Anhand der Farbe der Bezeichnung ist zu erkennen, um welches Material es sich handelt. Die Installation des Systems erfolgt durch Verankern oder bloßes Aufstellen auf die vorbereitete Fläche.

PL Podstawowa kostka systemu Leva dostępna jest w dwóch wersjach materiałowych. Możliwość wyboru oznaczona jest kolorowo w nazwie. System Leva można instalować przy pomocy kotew lub swobodnie rozłożyć na przygotowane podłoże.

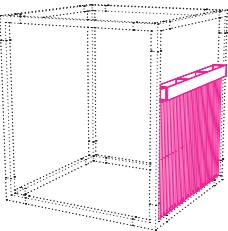
# Leva

office



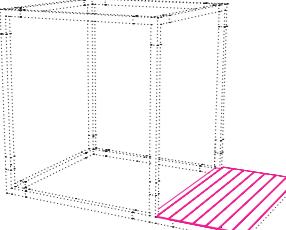
**LEV463** laťová stěna s integrovaným stolkem - 1/3 750 × 2000 × 720 mm

slat wall with integrated table - 1/3 / lamellenwand mit integriertem Tisch - 1/3 / ściana lamelowa ze zintegrowanym stołem - 1/3



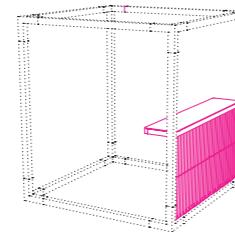
**LEV461** laťová stěna s květináči 1600 × 2000 × 190 mm

slat wall with planter / lamellenwand mit Blumenkästen / ściana lamelowa z doniczkami



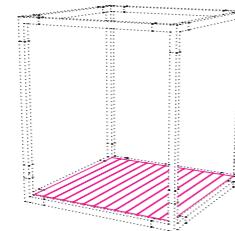
**LEV515** veranda, dřevěná podlaha 2000 × 1000 × 80 mm

veranda, wooden floor / Veranda, Holzfußboden / veranda, podłoga drewniana



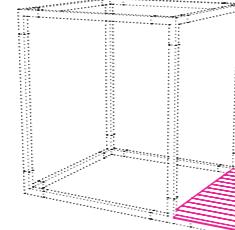
**LEV464** laťová stěna s integrovaným stolkem - 1/2 1100 × 2000 × 380 mm

slat wall with integrated table - 1/2 / lamellenwand mit integriertem Tisch - 1/2 / ściana lamelowa ze zintegrowanym stołem - 1/2



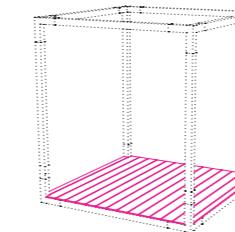
**LEV500** dřevěná podlaha 2000 × 2000 × 80 mm

wooden floor / Holzfußboden / podłoga drewniana



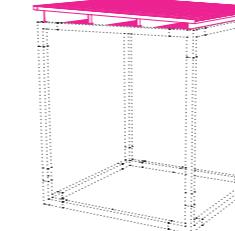
**LEV516** veranda, podlaha z prýžového recyklátu 2000 × 1000 × 80 mm

veranda, floor made from recycled rubber / Veranda, Fußboden aus recyceltem Gummi / veranda, podłoga z gumi pochodzącej z recyklingu



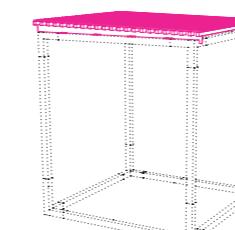
**LEV530** podlaha z prýžového recyklátu 2000 × 2000 × 80 mm

floor made from recycled rubber / Fußboden aus recyceltem Gummi / podłoga z gumi pochodzącej z recyklingu



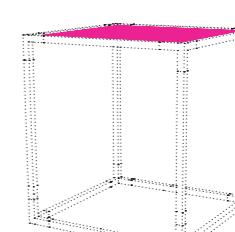
**LEV403** pevná střecha 2245 × 2245 × 280 mm

fixed roof / festes Dach / dach sztywny



**LEV405** pevná střecha 2165 × 2400 × 200 mm

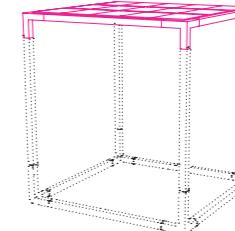
fixed roof / festes Dach / dach sztywny



**LEV402**

laťový podhled 2085 × 2985 × 80 mm

slatted ceiling / Lamellendach / dach lamelowy

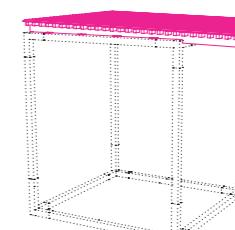


**LEV404**

zelená střecha 2160 × 2160 × 120 mm

green roof / Grünes Dach / zielony dach

zelenou střechu lze kombinovat pouze s kovovým rámem / the green roof can only be combined with a metal frame / das grüne Dach kann lediglich mit dem metallenen Rahmen kombiniert werden / zielony dach można połączyć tylko ze stelażem stalowym



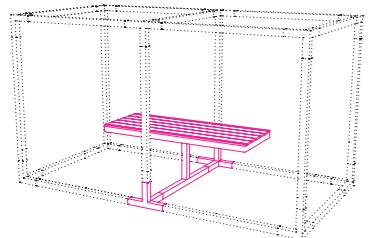
**LEV406**

pevná střecha 2165 × 2800 × 200 mm

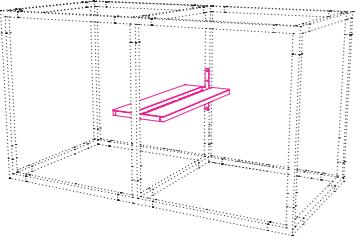
fixed roof / festes Dach / dach sztywny

# Leva

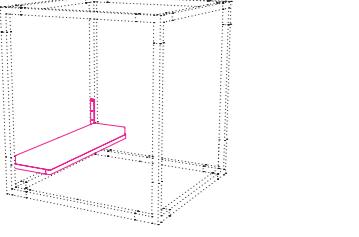
## office



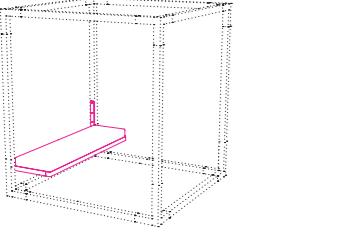
**LEV800** integrovaný stůl pro dva moduly 2160 × 2200 × 810 mm  
integrated table for two modules / integrierter Tisch für zwei Module / zintegrowany stół na dwa moduły



**LEV801** integrovaný stůl pro dva moduly - vysoký 1180 × 2200 × 700 mm  
integrated table for two modules - high / integrierter Tisch für zwei Module - hoch / zintegrowany stół na dwa moduły - wysoki



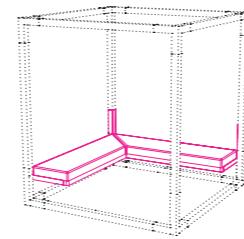
**LEV802** barový stůl - dva moduly 350 × 2000 × 760 mm  
bar table - two modules / Stehtisch - zwei Module / stół barowy - dwa moduły



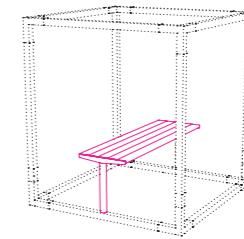
**LEV810** integrovaná lavice 540 × 2000 × 590 mm  
integrated bench / integrierte Sitzbank / zintegrowana ławka

**LEV811** čalouněná integrovaná lavice 340 × 2000 × 605 mm  
integrated upholstered bench / integrierte gepolsterte Bank / tapicerowana zintegrowana ławka

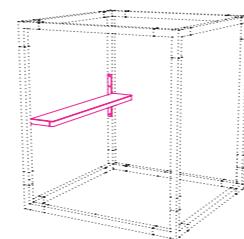
**LEV812** čalouněná integrovaná lavice s opěrkou 550 × 2000 × 605 mm  
upholstered integrated bench with backrest / integrierte gepolsterte Bank mit Rückenlehne / tapicerowana zintegrowana ławka z oparciem



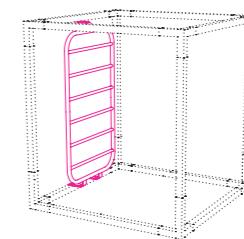
**LEV813** rohová čalouněná integrovaná lavice 340 × 2000 × 605 mm  
corner upholstered integrated bench / integrierte gepolsterte Eckbank / narożna tapicerowana zintegrowana ławka



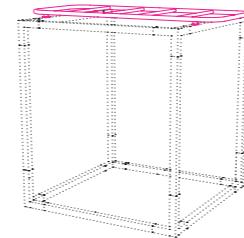
**LEV820** integrovaný stůl pro jeden modul 730 × 2160 × 1550 mm  
integrated table for one module / integrierter Tisch für ein Modul / zintegrowany stół dla jednego modułu



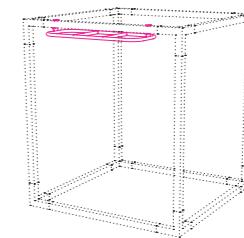
**LEV821** barový stůl - jeden modul 350 × 2000 × 380 mm  
bar table - one module / Stehtisch - ein Modul / stół barowy - jeden moduł



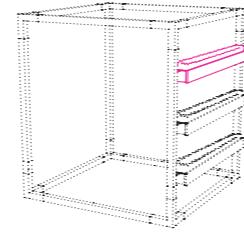
**LEV900** žebřiny - stěna 100 × 2000 × 1120 mm  
ladder - wall / Sprossenwand - Wand / drabinki - ściana



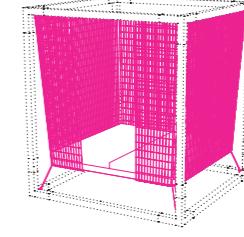
**LEV901** žebřiny - střecha 70 × 2590 × 1120 mm  
ladder - roof / Sprossenwand - Dach / drabinki - dach



**LEV902** žebřiny - malé 80 × 1305 × 545 mm  
ladder - small / Sprossenwand - klein / drabinki - małe



**LEV200** květináč 150 × 2000 × 150 mm  
planter / Blumenkasten / donica



**LEV300** houpatí postel 2000 × 2240 × 2000 mm  
rocking bed / Hängebett / łóżko bujane



# Leva

home — kostky jenom pro sebe

EGOE

Terasa, dvůr nebo zahrada. Všude tam si můžete vyhrát s kostkami. Závěsné lůžko, květináče, outdoorový nábytek či lezecká stěna pro děti? Je na vás, jak si to poskládáte. Leva home znamená, že budete venku jako doma.



**EN cubes just for you**  
The terrace, courtyard or out in the garden. You can play with these cubes everywhere. A hammock, planters, outdoor furniture or a climbing wall for the kids. It's all up to you how you arrange it. Leva home means being out...just like home.

**DE Kuben nur für sich haben**  
Ob auf der Terrasse, im Hof oder Garten. Überall dort kann man mit unseren Kuben spielen. Hängematte, Blumentöpfe, Outdoormöbel oder eine Kletterwand für die Kinder? Es liegt nur an Ihnen. Leva home bedeutet, sich draußen wie zu Hause zu fühlen.

**PL kostki tylko dla siebie**  
Taras, podwórko lub ogród. Wszędzie tam możesz bawić się kostkami. Wiszące łóżko, doniczki, meble outdoorowe, a może ścianka wspinaczkowa dla dzieci? Tylko od Ciebie zależy, jak elementy zostaną poukładane. Leva home oznacza, że na dworze będziesz się czuć jak w domu.

# Leva

public — různé cesty, jeden cíl

mmcité<sup>+</sup>

Autem, pěšky, na kole. Nebo na lodi či lyžích. Ať už volíte jakoukoliv cestu, očekáváte od ní zážitek. A k tomu patří odpočinek. Kdo chce jet, musí občas zastavit. Třeba v kostce Leva public.



EN solution in a nutshell  
different paths, one destination  
Whether by car, on foot or by  
bicycle. Or by boat...or even on  
skis. Whatever means of travel  
you choose, you expect to enjoy  
the experience. And resting is  
a part of it. Those  
who want to be on the go must  
sometimes stop to rest. Like in  
the cube Leva public.

DE Lösung in Würfelform  
verschiedene Wege, ein Ziel  
Ob mit dem Auto, mit dem  
Fahrrad oder zu Fuß. Oder  
sogar mit dem Schiff oder auf  
Skis. Egal welchen Weg man  
einschlägt, man erwartet ein  
Erlebnis. Und dazu gehört auch  
Entspannung. Wer unterwegs ist,  
muss ab und zu auch eine Pause  
machen. Zum Beispiel in unseren  
Elementen Leva public.

PL rozwiązanie w kostce  
różne drogi, jeden cel  
Samochodem, pieszo,  
na rowerze. Albo statkiem  
lub na nartach. Niezależnie  
od wybranego sposobu  
podróżowania zawsze  
spodziewasz się wrażeń.  
Do nich należy również  
wypróbynek. Kto chce jechać,  
ten musi czasem również się  
zatrzymać. Na przykład w kostce  
Leva public.

design  
**studio**⑤①⑨  
Luděk Del Maschio

# Leva

office

**EGOE**  
Egoé life s.r.o.  
Bílovice 519, 687 12 Bílovice Czech Republic  
[egoe.eu](http://egoe.eu)